

**Martes 24**  
de marzo

UAB  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
SALA DE GRADOS

**11 h Inauguración**

A cargo de la Rectora de la Universidad Autónoma de Barcelona; el Delegado de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona; el Director de la Institució de les Lletres Catalanes; la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la UAB; el Director del Departamento de Filología Española de la Facultad de Filosofía y Letras de la UAB; el Director de la SGAE para la zona Mediterránea; la Diputada Delegada para la Cultura Popular y Tradicional de la Diputación de Barcelona y la Directora de la Cátedra José Agustín Goytisolo.

**12 h Goytisolo y González: ¿El mundo al revés?**

Conferencia de María Payeras, Universidad de las Islas Baleares.

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**17 h José Agustín Goytisolo, más cerca**

Mesa redonda con Esther Tusquets, escritora y editora de JAG; Efi Cubero, escritora, responsable de los premios de poesía JAG; Miguel Dalmau, escritor y biógrafo de JAG; Lola Fernández Lucio, escritora y antóloga de JAG; y Joan Tarrida, editor de JAG.  
**Moderadora:** Carme Riera, directora de la Cátedra José Agustín Goytisolo, UAB.

**19 h Había una vez...**

Diálogo entre Paco Ibáñez, cantautor, y Julia Goytisolo.

**20 h El legado Goytisolo: la Cátedra JAG**

Presentación de la edición crítica de la poesía completa de JAG y de sus artículos de diario. Con Mercè Bausili, bibliotecaria en la UAB y responsable del fondo JAG; Andreu Jaume, editor y Joan Rimbau, editor.

**Miércoles 25**  
de marzo

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**10 h Traducir a Goytisolo**

Mesa redonda con Francesc Parcerisas, traductor, UAB; Francesco Luti, traductor, UAB y Danièle Küss, traductora, Francia.

**Moderadora:** Luisa Cotoner, Facultad de Ciencias Humanas, Traducción y Documentación, Universidad de Vic.

**11.30 h Vigencia de la poesía de JAG**

Conferencia de Ramón García Mateos, poeta y escritor.

**13 h La invención del entorno familiar**

Conferencia de Luis Goytisolo, escritor y miembro de la Real Academia Española.

**16 h Figuras y figuraciones femeninas en la poesía de JAG**

Conferencia de Luisa Cotoner, Facultad de Ciencias Humanas, Traducción y Documentación, Universidad de Vic.

**17 h La prosa de JAG: del prólogo al artículo**

Conferencia de Carme Riera, Directora de la Cátedra José Agustín Goytisolo, UAB.

**19 h Musicar la poesía de JAG**

Mesa redonda con Rosa León, cantautora; Petri Jiménez y Carlos Quesada miembros del Grupo de Teatro Lautu y Ramón García Mateos miembro de Los Goliardos

**Moderador:** Antoni Rossell, Instituto de Estudios Medievales, UAB.

**Jueves 26**  
de marzo

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**11 h JAG, puente entre culturas**

Conferencia de Àlex Susanna, poeta.

**13 h La evocación perdura, no la vida**

Mesa redonda con Josep M. Castellet, crítico literario; Marta Goytisolo y Asunción Carandell de Goytisolo.

FUNDACIÓN CÍRCULO DE LECTORES

C/ Consell de Cent, 323

**19 h Exposición José Agustín Goytisolo, más cerca Inauguración.**

**20 h Lectura de poemas de JAG**

Con los poetas Neus Aguado, José Agudo, José Luis García Herrera, Ramón García Mateos, Alfredo Gavín, Rosa Lentini, Juan López Carrillo, Joan Margarit, Eduardo Moga, Ana M<sup>a</sup> Moix, Pere Pena, Pere Rovira, Àlex Susanna y Antonio Telló.

**Coordinador:** Ramón García Mateos, poeta y escritor.



y también...

**José Agustín Goytisolo en las bibliotecas**

Érase una vez... Goytisolo, a cargo de Cía. Ex-libris  
Jueves 2 de abril de 2009 a las 19 h  
Biblioteca: Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda. Camelias 76-80

Bibliotecas de Barcelona quiere unirse a la conmemoración del décimo aniversario de la muerte de José Agustín Goytisolo con el espectáculo Érase una vez... Goytisolo.

Barcelona 24-25-26 març 2009  
V CONGRÉS INTERNACIONAL

**JVCG**  
JOSÉ AGUSTÍN  
GOYTISOLO



Ajuntament de Barcelona

**B** BARCELONA  
CULTURA

www.bcn.cat/canalcultura

**Dimarts 24**  
de març

UAB FACULTAT DE FILOSOFIA I LLETRES  
SALA DE GRAUS

**11 h Inauguració**

A càrrec de la Rectora de la Universitat Autònoma de Barcelona; el Delegat de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona; el Director de la Institució de les Lletres Catalanes; la Degana de la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB; el Director del Departament de Filologia Espanyola de la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB; el Director de la SGAE a la Zona Mediterrània; la Diputada Delegada per a la Cultura Popular i Tradicional de la Diputació de Barcelona i la Directora de la Càtedra José Agustín Goytisolo.

**12 h Goytisolo i González: el món a l'inrevés?**

Conferència de María Payeras, Universitat de les Illes Balears.

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**17 h José Agustín Goytisolo, més a prop**

Taula rodona amb Esther Tusquets, escriptora i editora de JAG; Efi Cubero, escriptora, responsable dels premis de poesia JAG; Miguel Dalmau, escriptor i biògraf de JAG; Lola Fernández Lucio, escriptora i antòloga de JAG i Joan Tarrida, editor de JAG.

**Moderadora:** Carme Riera, directora de la Càtedra José Agustín Goytisolo, UAB.

**19 h Había una vez...**

Diàleg entre Paco Ibáñez, cantautor, i Julia Goytisolo.

**20 h El llegendari Goytisolo: la Càtedra JAG**

Presentació de l'edició crítica de la Poesia completa de JAG i dels seus articles de diari. Amb Mercè Bausili, bibliotecària a la UAB i responsable del fons JAG; Andreu Jaume, editor, i Joan Riambau, editor.

**Dimecres 25**  
de març

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**10 h Traduir Goytisolo**

Taula rodona amb Francesc Parcerisas, traductor, UAB; Francesco Luti, traductor, UAB i Danièle Küss, traductora, França.

**Moderadora:** Luisa Cotoner, Facultat de Ciències Humanes, Traducció i Documentació, Universitat de Vic.

**11.30 h Vigència de la poesia de JAG**

Conferència de Ramón García Mateos, poeta i escriptor.

**13 h La invenció de l'entorn familiar**

Conferència de Luis Goytisolo, escriptor i membre de la Real Academia Española.

**16 h Figures i figuracions femenines en la poesia de JAG**

Conferència de Luisa Cotoner, Facultat de Ciències Humanes, Traducció i Documentació, Universitat de Vic.

**17 h La prosa de JAG: del pròleg a l'article**

Conferència de Carme Riera, directora de la Càtedra José Agustín Goytisolo, UAB.

**19 h Muscar la poesia de JAG**

Taula rodona amb Rosa León, cantautora; Petri Jiménez i Carlos Quesada, membres del Grupo de teatro Lauta i Ramón García Mateos, membre de Los Goliardos.

**Moderador:** Antoni Rossell, Institut d'Estudis Medievals, UAB.

**Dijous 26**  
de març

PALAU DE LA VIRREINA, ESPAI 4  
La Rambla, 99

**11 h JAG, pont entre cultures**

Conferència d'Àlex Susanna, poeta.

**13 h L'evocació perduda, no la vida**

Taula rodona amb Josep M. Castellet, crític literari; Marta Goytisolo i Asunción Carandell de Goytisolo.

FUNDACIÓ CÍRCULO DE LECTORES

C/ Consell de Cent, 323

**19 h Exposició «José Agustín Goytisolo, més a prop»  
Inauguració.**

**20 h Lectura de poemes de JAG**

Amb els poetes Neus Aguado, José Agudo, José Luis García Herrera, Ramón García Mateos, Alfredo Gavín, Rosa Lentini, Juan López Carrillo, Joan Margarit, Eduardo Moga, Ana M.<sup>a</sup> Moix, Pere Pena, Pere Rovira, Àlex Susanna i Antonio Telló.

**Coordinador:** Ramón García Mateos, poeta i escriptor.



**i també...**

**José Agustín Goytisolo  
a les biblioteques**

Érase una vez... Goytisolo, a càrrec de Cia. Ex-libris  
Dijous 2 d'abril de 2009 a les 19 h  
Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda. Camèlies, 76-80

Biblioteques de Barcelona es vol afegir a la commemoració del desè aniversari de la mort de José Agustín Goytisolo amb l'espectacle Érase una vez... Goytisolo.

Direcció del Congrés  
Carme Riera, Càtedra José Agustín Goytisolo  
Universitat Autònoma de Barcelona

Organització



Ajuntament de Barcelona  
Institut de Cultura



Universitat Autònoma de Barcelona



sgae



Círculo de Lectores  
Fundació

Amb la col·laboració de:



Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis



Biblioteques de Barcelona

Amb el suport de:



SGAE  
Generalitat de Catalunya  
Institut de les Lletres Catalanes

**Entrada gratuïta  
Capacitat limitada**

Més informació:  
Oficina d'Informació Cultural del  
Palau de la Virreina  
La rambla, 99  
De dilluns a diumenge, de 10 a 20 h  
www.bcn.cat/canalcultura



Establiment: 0,45 €. Cost/min: 0,06 €  
Tarificat per segons. IVA inclòs  
Horari: de dilluns a diumenge  
de 8 a 24 h